



Oslo kommune
Bydel Sagene

Møteinnkalling

Utvalg: Eldrerådet
Møtedato: 11.03.2013
Møtested: Treschows hus
Tidspunkt: 14:00



Bydel Sagene

Postadresse:
Postboks 4200
Nydalen
0401 Oslo

Telefon: 02180
Telefaks: 23 47 40 01
Giro: 1315 01 00253
Org.nr.: 974 778 726

E-post:
postmottak@bsa.oslo.kommune.no
Internett:
www.bsa.oslo.kommune.no

Til behandling foreligger:

Saksnr	Tittel
1.	Åpent kvarter
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 28.01.13
4. ER 13/2	Rapporter fra uanmeldt tilsyn ved Kingosgate bo-og behandlingssenter, Møllehullet bo- og dagsenter og Dagsenter for utviklingshemmede i Vøyensvingen 30.11.2012
5. ER 13/3	Svar fra sykehjemsetaten på tilsyn ved Sagenehjemmet 27.09.2012
6. ER 13/4	Allmøte for brukere av bydelens hjemmetjeneste
7.	Orienteringssaker
8.	Eventuelt



Oslo kommune
Bydel Sagene

Møtebok

Utvalg: Eldrerådet
Møtedato: 28.01.2013
Tidspunkt: 14:00
Møtested: Treschows hus, Treschows gate 2 A

Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Per Overrein	LEDER		
Inger Johanna Svärd	NESTLED		
Aud L. Krook	MEDL		
Marit Tømmeraas	MEDL		
Leif Eriksen	MEDL		
Willy Østvold	MEDL		

Følgende medlemmer hadde forfall:

Navn	Funksjon	Repr
------	----------	------

Følgende varamedlemmer var til stede:
Åsmund Johansen – 2. VARA

Følgende fra administrasjonen møtte:
Jorunn Hauland – Helse- og sosialavdelingen

Møteleder: Per Overrein
Møtesekretær: Tiffany Yijun Qiu



Bydel Sagene

Postadresse:
Postboks 4200
Nydale
0401 Oslo

Telefon: 02180
Telefaks: 23 47 40 01
Giro: 1315 01 00253
Org.nr.: 974 778 726

E-post:
postmottak@bsa.oslo.kommune.no
Internett:
www.bsa.oslo.kommune.no

Følgende saker ble behandlet:

Saksnr	Tittel
9.	Åpent kvarter
10.	Godkjenning av innkalling og saksliste
11.	Godkjenning av protokoll fra møte 03.12.12
12. ER 12/34	Betraktninger om etablering av et arbeidermuseum i bydel Sagene, fremmet av Åsmund Johansen
13. ER 12/40	Oppfølging av virksomhetsplan
14. ER 12/54	Digitale løsninger i eldreomsorg
15. ER 13/1	Årsberetning for 2012
16.	Orienteringssaker
17.	Eventuelt

1. Åpent kvarter

Det var ingen ytringer under åpent kvarter.

2. Godkjenning av innkalling og saksliste

Det ble presentert en hovedregel til fremtidige saksliste:

På saksliste vil det kun stå BU-saker til behandling. Pågående saker som er initiativert fra Eldrerådet, fremstår i virksomhetsplanen. Når Eldrerådet går gjennom planen og fatter et vedtak på en sak, vil saken stå på saksliste med et saksnummer.

Innkalling og saksliste ble enstemmig godkjent.

3. Godkjenning av protokoll fra møte 03.12.12

Aud L. Krook framsatte forslag til forenklet versjon av protokoll. Nåværende protokoll er altfor lang og består av mye gjentagende innhold. Dette skaper vanskeligheter for publikum og medlemmer i andre organer å lese. Aud L. Krook vil stille opp til neste BU-møtet 07.02.13 og presenterer forslaget.

Protokoll fra møte 05.11.12 ble enstemmig godkjent.

4. ER 12/34 Betraktninger om etablering av et arbeidermuseum i bydel Sagene, fremmet av Åsmund Johansen

Eldrerådets behandling:

Åsmund Johansen ferdigstiller notatet med synspunkter og erfaringer til Eldrerådets leder Per Overrein før neste møte. Per Overrein undersøker om det finnes en gruppe i bydelen som jobber med dette området og med sikt på å etablere samarbeid med Åsmund Johansen.

5. ER 12/40 Oppfølging av virksomhetsplan, se vedlegg

Eldrerådets behandling:

Planlegging av neste eldredagen: onsdag 02.10.13, ca.kl.14:30, Treschows hus kafeteria.

Digitale løsninger i eldreomsorg.

Bedre tannpleietjenester for eldre.

6. ER 12/54 Digitale løsninger i eldreomsorg

Eldrerådets behandling:

Willy Østvold viser til VH14: Forslag fra H: EU-prosjekter – omsorgsteknologi

Per Overrein framsatte følgende merknad:

Flere av eldrerådets medlemmer i Sagene har besøkt hospital IT 18 (rett ovenfor fossen ved Akerselva) i januar. Der fikk vi både en visuell presentasjon av slike skjermer som skal brukes ved omsorgsboliger i Oslo (Kampen og Lovisenberg). Det ble også gitt en interessant forklaring på hvordan skjermene brukes, ikke minst av de som leverer tjenester til de eldre. Eldrerådet ser slike skjermer som aktuelle hjelpemidler også i vår bydel, og det kan være aktuelt for eksempel i boligene i Treschows gt.

Inger Johanna Svärd, Marit Tømmeraas, Leif Eriksen, Aud L. Krook, Willy Østvold, og Åsmund Johansen sluttet seg til merknaden.

Per Overrein fremmet følgende forslag til vedtak:

Vi ber om at administrasjonen og i alle fall helse- og sosialkomiteen oppfordres til å besøke Hospital IT for å gjøre seg kjent med teknikken og mulighetene, slik at det eventuelt gjøres vedtak om å utrede en slik mulig bruk.

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

VEDTAK (enstemmig):

Vi ber om at administrasjonen og i alle fall helse- og sosialkomiteen oppfordres til å besøke Hospital IT for å gjøre seg kjent med teknikken og mulighetene, slik at det eventuelt gjøres vedtak om å utrede en slik mulig bruk.

7. ER 13/01 Årsberetning for 2012 for Eldrerådet i Bydel Sagene

Per Overrein fremmet forslag til årsberetning for 2012.

VEDTAK (enstemmig):

Årsberetning for 2012 for eldrerådet i Bydel Sagene.

Den 24. november 2011 ble følgende valgt til eldrerådet av bydelsutvalget som brukerrepresentanter: Inger Johanna Svärd, Per Overrein, Leif Eriksen. Jon Gjønnnes og Aud Johansen ble også valgt inn inntil videre, selv om de ikke hadde sagt seg villig til å sitte i rådet. Aud L. Krook ble valgt inn som representant for BU i Eldrerådet og Ole Jørgen Nyhagen som vararepresentant for BU. På sitt møte 5. desember konstituerte rådet seg. Per Overrein ble valgt som leder av rådet og Inger Johanna Svärd som nestleder. På møtet 5. desember var Jon Gjønnnes og Aud Johansen til stede, men ba om at det ble funnet nye medlemmer til neste møte. Jon Gjønnnes hadde sendt inn en søknad om å fratre. Bydelsutvalget anbefalte 16. februar at søknaden ble godkjent. Per Overrein sendte en forespørsel til de borgerlige partiene om de hadde noen kandidat til rådet. Høyre kom fram med Willy Østvold. Per Overrein rekrutterte Marit Tømmerås og Reidun Staalesen. Bydelsutvalget valgte Marit Tømmerås og Willy Østvold inn som faste medlemmer og Reidun Staalesen og Asmund Johansen som varamenn.

Eldrerådet har i vårsemesteret hatt 4 møter, der bydelssaker som angår eldre, ble drøftet før behandlingen i bydelsutvalget. Eldrerådet har også hatt 4 møter i høstsemesteret. Et av møtene har vært på Akerselva sykehjem, to møter på Treschowsgaten seniorsenter, og ett på Sagene samfunnshus.

Inger Johanna Svärd, Leif Eriksen og Aud L. Krook var representert på eldrerådskurs fra Norsk senter for seniorutvikling som foregikk i slutten av januar og begynnelsen av februar.

Eldrerådet var opptatt av å bli representert i viktige organer, slik som Omsorg+-styret. Frislivssentrets styre, NAV brukerstyre. Aud L. Krook ble valgt inn i styret for Frisklivssentret. Inger Johanna Svärd og Leif Eriksen (vara) ble valgt inn i brukerrådet i Seniorsenteret, og Per Overrein ble valgt som brukerrepresentant i NAVs brukerråd.

To ganger i vårsemesteret var Eldrerådet representert på møter i bystyrets Sentrale Eldreråd.

Det første møtet var 21. februar, og det siste 24. april. På første møte var Per Overrein og Marit Tommerås, og på siste møte Per Overrein, Aud L. Krook og Willy Østvold. På begge møtene ble det tatt opp viktige temaer som det ble sendt referat fra til rådets medlemmer.

Tannhelse var en sak på møtet.

En viktig sak i budsjettet og i hele vårsemesteret var flyttingen av seniorsenteret til Treschows gt. 4 og frivillighetssentralen til Sandakervn. 61. Dette ble diskutert på flere møter. Et av møtene i Eldrerådet ble også holdt i Treschows gate 4, i Omsorg+.

Eldrerådet uttalte ellers til budsjettet at det trengs en politisk oppprioritering av omsorgssektoren, og større oppmerksomhet om helseulikhet, og fremme mestringsevne og livskvalitet hos eldre.

Rådet uttalte seg positivt for å beholde snekkerverkstedet i de lokalene det lenge hadde vært, etter forslag fra Leif Eriksen, men fikk ikke støtte i bydelsutvalget for dette.

Ida Hestvold fra Nettverk Eldre og Rus orienterte om eldre og rusbruk 12. mars.

Rådets medlemmer var invitert både til åpningen av frivillighetssentralen på Sandakervn 14. mai og Omsorg+ på Treshowsgt. 15. juni.

Aud L. Krook tok opp sak om feilmedisinering av eldre. Per Overrein undersøkte også saken og de la sammen fram et forslag til vedtak. Dette ble støttet av rådet. Rådets vedtak førte til at direktøren lovte å legge fram en sak om dette til høsten.

Eldrerådet har uttalt seg om tilgjengelighet for rullestolbrukere og handikappede til kulturarenaer i bydelens lokaler. Eldrerådet har uttalt seg om fastlegeforskriften.

På initiativ fra Aud L. Krook tok Eldrerådet opp hvordan bydelen presenterte rådet på sine hjemmesider. Informasjonssjef Leif Gjerland var til stede på et møte for å orientere om mulige løsninger på dette.

Eldrerådet har uttalt seg angående behandling av søknader om salgs- og skjenkebevilling i bydelen.

Eldrerådet har engasjert seg i debatten om hvordan Frisklivssenteret skulle utformes. Per Overrein fortalte fra et møte han hadde vært på hvor ulike modeller fra hele landet ble diskutert og presentert.

Tannhelsetilbudet i bydelen ble diskutert, og Eldrerådet uttalte at bydelsadministrasjonen bør informere befolkningen bedre om rettigheter i forhold til tannhelse. Det bør skje gjennom oppslag i Tresehows hus, på biblioteket, bydelens hjemmeside og legekantor.

Eldrerådet hadde på sitt nest siste møte besøk av bydelslederen. Arbeidsformen ble diskutert. Rådet ble oppfordret av bydelslederen til å ta egne initiativ.

Eldrerådet vedtok på sitt siste møte før ferien en langsiktig plan med en rekke punkter. Asmund Johansen tok opp hvilket ansvar Eldrerådet har for å engasjere seg i kultursaker. Reidun Staalesen tok opp at eldre burde engasjere seg til fordel for de unge og omvendt. Dette ble stilt opp som saker som Eldrerådet skal arbeide for. Willy Østvold tok opp om det kunne lages et mer rikholdig aktivitetsprogram for Seniorsenteret. Han skulle komme med synspunkter på dette sammen med Leif Eriksen.

Eldrerådet tok et initiativ til en ballplass på Torshov, såkalt Boulebane, på sitt møte 16. april. Dette ble fulgt opp av KNK-komiteen og siden i bydelsutvalgets vedtak.

Eldrerådet besluttet på sitt møte før ferien at Eldredagen skal være 27. september i Sagene Samfunnshus med Gro Røde som foredragsholder, om arbeidermuseet ved Akerselva. Asmund Johansen ordnet musikk og sang på dette møtet.

Det ble på siste møte laget en uttalelse til gode omsorgstjenester, som er et notat fra helsestatsråden og organisasjonene. I forarbeidet til dette deltok Per Overrein, Reidun Staalesen og Aud L. Krook.

Eldrerådet uttalte seg om brukerundersøkelse i hjemmetjenesten.

Aud L. Krook tok opp sykefraværet i eldretjenesten, og det ble på nest siste møte før ferien gitt en orientering av leder for tjenesten Turid Melhus.

På møtet 10/9 ba man om at bydelen skulle be Josefinegaten dps om å utføre en kvalitetssikring for eldre mennesker med psykiske lidelser av deres psykiske diagnose med jevne mellomrom. I forbindelse med en melding om selvmord og selvskading ble det bedt om at bydelens tjenester skal ha fokus på forebyggende og oppfølgingstiltak i møte med brukere og pårørende og at reelle tall for selvmord etterlyses. I forbindelse med kommunal hjemmehjelp bør de som har en primærkontakt også få tildelt en sekundærkontakt for å bedre kontinuiteten. Det ble bedt om at det arbeides videre med et fotgjengerfelt utenfor Treschows hus. Rådet kritiserte at det hadde vært få tilsyn i vårsemesteret. Bydelen bør kvalitetssikre

tilsynsbesøket. Bydelen bør gi driftsstyret på Akerselva sykehjem et nytt medlem. Det ble planlagt for eldredag 27. september.

På møtet 8/10 ble det stilt spørsmål om hvorfor så mange ikke har individuell plan. Det var kritikk av høy pris på salg av tilleggstjenester. Det ble uttrykt ønske om å delta i forberedelse med å skape et arbeidermuseum i bydelen, hvor noen fra eldrerådet bør delta. Rådet hadde fått en nyttig oversikt over avlyste hjemmetjenestebesøk. Det ble orientert om et prosjekt om unge hjelper eldre.

På møtet 5/11 ble det gjentatt henstilling om å bevare biblioteket på Sandaker. Videre vedtok man at man ønsket at møtene heretter skulle være på Treshows seniorsenter.

På eldrerådets møte 3/12 ble behandlet to tilsynsrapporter for dagssentre i bydelen. Det ble vedtatt en uttalelse om positiv holdning til digitale løsninger i eldreomsorgen og det ble vedtatt at bydelen bør iverksette tiltak når det gjelder munnhygiene for eldre.

Eldrerådet ønsker et samarbeid med Frivillighetssentralen om kontakt mellom barn og unge og eldre om snekring/håndarbeid. Åsmund Johansen skulle presentere noen tanker i åpen halvtime i bydelsutvalget om arbeidermuseet.

Noen sluttkommentarer: Eldrerådet har hatt et aktivt år hvor vi har tatt opp en rekke saker ved siden av sakslisten fra bydelen. En rekke saker har som vi har tatt opp har også blitt ført videre i komiteer og bydelsutvalg, noe som rådet er godt fornøyd med.

8. Orienteringssaker

Per Overrein orienterte om møte med det sentrale eldrerådet tirsdag 12.mars.2013. Eldrerådet i bydel Sagene stiller opp med 3 medlemmer: Per Overrein, Marit Tømmerraas og Leif Eriksen.

9. Eventuelt

Eldrerådet ønsker opplæring i bruk av nettbrett og ber bydelsadministrasjonen sørger for opplæringstilbud.

Eldrerådet
Per Overrein
Møteleder

Tiffany Yijun Qiu
Møtesekretær

Virksomhetsplan for Sagene Eldrerådet, 2012 – 2015

Fast punkt på våre møter

Visjon/Aktivitet	Tiltak	Tids- frist	Ansvarlig	Framdrift/utført Ajourføres på møtene
<i>Eldrerådet i bydelen er synlige og blir brukt av målgruppen</i>				
Aktiv hjemmeside	*invitere informasjonssjefen til vårt møte *fotografere medlemmene *lage hjemmeside Leif Gjerland bydelens info sjef	Pågår	Aud	Informasjonssjefen kontaktet Hjemmeside påbegynt. Bilder satt opp. Link til innkalling og referat. Informasjonssjef i byrådet Erik Hansen kontaktet om å få Eldresaken mer synlig på hjemmesiden. Aud tar ny kontakt
Eldre dagen torsdag 27. sept kl 13 2012 2. okt 2013	*invitere Gro Røde for orientering om bokprosjekt *allsang under ledning av Åsmund * gjennomføring og program Jorunn kontakter Treschows hus og undersøker om dag og tid. Videre planlegging på slutten av vår-terminen	Utført	Per, Inger	Møtet fant sted og var bra, men dessverre få besøkere (ca, 10 pluss oss selv og representanter for seniorsenteret). Neste år bør markeringen være i Treschows hus. Tiden må ikke kollidere med middagsservering. Annonseringen må være mye bedre.
Oversikt over eldrerådets representasjon i utvalg i bydelen	*Fortløpende oppdatering	2012- 2015	Aud	Liste laget og tas med på møtene for ev komplettering.
<i>Det skapes nye arenaer for opplevelser</i>				

<i>innen kultur</i>				
Arbeidermuseum	<ul style="list-style-type: none"> * Etablere et arbeidermuseum i Bydel Sagene. * Slikt museum finnes i Norrkøping og København * Utarbeide dokument til inspirasjon. * Det er tegnet kontrakt for bruk av første etasje i Den gamle apotekergården * Åsmunds motto for virksomheten: ”Tanker om solidaritet og et nytt håp for framtiden” 	Pågår	Åsmund	<p>Kontakt tas med leder for museumsgruppen i bydelen (Per) og inviterer til meningsutveksling. ER ønsker 1-2 medlemmer i gruppen. Vi er invitert til møte i november. Flere fra rådet deltok på møte i nov. Skriftlig referat utdelt til ER. Åsmund ferdigstiller forslag tilskriv og sender ER medlemmer for synspunkter innen medio februar 2013. Det undersøkes om det finnes en komité for dette i bydelen samt om hvem som er vår representant i Kulturetatens arbeidsgruppe. Vi ønsker at Åsmund skal delta i slike møter.</p>
Seniorsenterets tilbud	Kontakt med andre seniorsentre for utveksling av informasjon og ideer	Pågår	Leif, Willy	Befaring og rapport. Snarlig besøk planlegges
<i>Eldre i bydelen engasjerer seg i samfunnet</i>				
Unge hjelper eldre – eldre hjelper unge (Gjensidig hjelp unge/eldre)	<ul style="list-style-type: none"> *Kontakt frivillighetssentralen og Seniorsenteret *Kontakt skoler *Søknad om midler til Sparebankstiftelsen DnB gav ingen penger. 	Pågår	Reidun, Per	<p>Bjølsen og Lilleborg er kontaktet. Samarbeide i gang med Frivillighetssentralen. Søknad sendt. Frivillighetssentralen i Sandakerveien 61 har satt i gang et arbeid for å bedre kontakt mellom eldre og unge. ER setter pris på at Frivillighets-sentralen vil fortsette slikt arbeid i 2013. ER vil gjerne være med på å</p>

				støtte slike tiltak. En mulighet er at skolebarn får være sammen med eldre som utfører snekring/håndarbeid. Her kan det være aktuelt at også seniorsentret er med. Vi inviterer kontaktpersonen fra Frivillighetssentralen til vårt neste møte under forutsetning av at Reidun også møter
Helse og velferd for eldre i bydelen blir gradvis bedre				
Kvalitetssikring av medisiner	*Ber administrasjonen om informasjon av status i bydelen *Vurderer behovet for slik kompetanse *Ev søke om en stilling i budsjettet for 2013	4. februar	Per, Aud	Oversendt forespørsel om informasjon til bydelsadministrasjonen, 14 05 2012. Administrasjonen har saken. Reidunn skaffer de nye forskriftene. Vi planlegger å avholde et møte på det lokalmedisinske senteret der dette også kan tas opp.
Kvalitetssikring av hjemmetjenesten	*Sende bekymringsmelding til BU *Få informasjon om status	Høsten 2012	Aud	Lederen kommer til 4. Juni møtet Aud bedt om skriftlig rapport om hvordan sommeren har forløpet. Rapport viser at det har vært vanskelig å få vikarer så det har blitt mye overtidsarbeide for fast ansatte. Videre er 4 % av besøkene ”blindturer”, for det meste pga at ingen hjemme. Vi ber om at man starter arbeidet med å skaffe vikarer til neste år allerede nå. Ide om belønning til

				bra vikarer uten søndagssykemeldinger. Kristin bringer videre.
Besøke sykehjem	*Neste møte på Akerselva sykehjem	Utført	Sekretæren	Er utført
Boulbane for eldre i bydelen	*Sende forslaget til BU *Finne alternativ lokalisering hvis ikke Bjølsenbanen er mulig.	Våren 2013	Aud	Jorunn har tatt kontakt med kultursjefen. Fått beskjed om at det finnes bane med benker som kan brukes i Torshovparken. Aud undersøkt. Banen ok med et lass sand. Dette skal ordnes ifølge Kultursjefen. Vi støter på når snøen er borte
Optimere omsorgstjenestene i bydelen generelt.	*Bruke skrivet fra Helse- og Omsorgsdepartementet, 20.4.2012. *Tilpasse ”verktøyet” til bruk i Bydel Sagene	2013	Aud	Ferdigstilt og godkjent 04 06 2012 Sendt administrasjonen. Hva har hendt med dette? Jorunn arbeider videre med saken og vårt dokument ligger til grunn. Kommer opp i BU lenger fram. Jorunn jobber aktivt med saken sammen med lederne for pleie og omsorgstjenesten i bydelen.
Fotgjengerfelt ved Treschowshus	*Henvendelse sendt administrasjonen *Oppfordring om skilting og nymaling av striper sendt til Bymiljøetaten, divisjon samferdsel.	Pågår	Aud	Administrasjonen forbereder saken.
Flytting av bibliotek	*Underskrivslister	Høsten 2012	Per	Vi oppfordrer BU til å ta beslutning om at biblioteket på Sandaker ikke skal flyttes.
Utplassering av benker på veien mellom Sandaker-senteret og Treschowshus	* Utplassering av to benker for å gjøre sterkningen lettere for eldre og dem med funksjonshandikap	Våren 2013	Åsmund	Kultursjefen kontaktes

Tannpleie til eldre	<ul style="list-style-type: none"> * Mange eldre har dårlig tannhelse. * Bydelen har satt av kr 300 000 i budsjettet for 2013 for å gjøre noe med dette 	Våren 2013	Per	Per tar kontakt om å få være med å planlegge hva pengene skal brukes til
Digitale løsninger i eldreomsorg	<ul style="list-style-type: none"> * Hospital IT 18 har utarbeidet et slikt system * Flere fra ER har vært på demo 		Willy	Per har laget skriv og bedt Byråsavdelingen studerer dette og tar stilling til om det bør innføres i Treschows hus